

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÔNG HÀ
TỈNH QUẢNG TRỊ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 93/2019/HS-ST
Ngày 07-11-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÔNG HÀ, TỈNH QUẢNG TRỊ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lan Hương.

Các Hội thẩm nhân dân:
1. Ông Hoàng Phúc
2. Ông Võ Ngọc Nam.

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Nhật Ánh - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Trà Linh - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 11 năm 2019, tại Hội trường xét Tòa án nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 89/2019/TLST-HS ngày 26 tháng 9 năm 2019. Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 92/2019/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 10 năm 2019 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Xuân L(tên gọi khác: Cu M), sinh ngày 02 tháng 9 năm 1990, tại Quảng Trị; nơi cư trú: L2, tỉnh Quảng Trị; nghề nghiệp: Không có; trình độ văn hoá (học vấn) 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng H (đã chết) và bà Mai Thị M, sinh năm 1963; nơi cư trú: L2, tỉnh Quảng Trị; vợ, con: Chưa có.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân:

- Ngày 14/7/2004, bị Công an Phường 5, thị xã Đông Hà (nay là thành phố Đông Hà) xử phạt cảnh cáo về hành vi “Trộm cắp tài sản”.

- Ngày 12/7/2010, bị Công an Phường 5, thành phố Đông Hà xử phạt 200.000 đồng về hành vi “ Trộm cắp tài sản”.

- Ngày 12/02/2014, bị Phòng cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Quảng Trị xử phạt 1.000.000 đồng về hành vi “ Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

- Bản án hình sự sơ thẩm số 48/2015/HSST ngày 10/7/2015 của Tòa án nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị xử phạt 18 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”.

- Ngày 24/01/2019, bị Ủy ban nhân dân Phường 5, thành phố Đông Hà ra quyết định số 20/QĐ về việc áp dụng biện pháp giáo dục tại xã phường, thị trấn trong thời hạn 03 tháng. Ngày 25/4/2019 đã chấp hành xong.

Ngày 15/7/2019, bị Công an thành phố Đông Hà xử phạt 1.500.000 đồng về hành vi “ Trộm cắp tài sản”, chưa chấp hành.

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc tại Trung tâm Bảo trợ xã hội tổng hợp 1 tỉnh Quảng Trị; có mặt.

2. Nguyễn Quang L , sinh ngày 13 tháng 8 năm 1986, tại Quảng Trị; nơi cư trú: Khu phố A, Phường D, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hoá (học vấn) 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Ngọc Ng, sinh năm 1955 và bà Lê Thị H, sinh năm 1958; đều có nơi cư trú: Khu phố A, Phường D, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị; vợ: Ngô Thị Th, sinh năm 1987 đã ly hôn; con: Có 02 người con: Lớn nhất sinh năm 2008 và nhỏ nhất sinh năm 2012..

Tiền án: Không

Tiền sự: 01.

Ngày 26/5/2019, bị Công an Phường 3, thành phố Đông Hà xử phạt 1.000.000 đồng về hành vi “ Trộm cắp tài sản”, chưa chấp hành.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 26/9/2019 cho đến nay; có mặt.

- Bị hại: Công ty xăng dầu Q; địa chỉ: Số 157 Lý Thường K, khu phố A, phường Đ, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị.

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông Dương Hữu Ch, Cửa hàng trưởng, cửa hàng dầu mỡ nhờn, ga số 3 Công ty xăng dầu Q - là người đại diện theo ủy quyền (theo văn bản ủy quyền số 07A/PXLQT- GUQ ngày 01 tháng 8 năm 2019 của chủ tịch kiêm giám đốc công ty) – vắng mặt.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

+ Ông Nguyễn Khắc H, sinh năm 1999; nơi cư trú: Thôn Linh H, xã Vĩnh Th, huyện V, tỉnh Quảng Trị - Có đơn xin xét xử vắng mặt.

+ Ông Nguyễn Văn Th, sinh năm 1976; nơi cư trú: Thôn Linh H, xã Vĩnh Th, huyện V, tỉnh Quảng Trị - Vắng mặt.

+ Bà Nguyễn Thị Th, sinh năm 1974; nơi cư trú: 157 Lý Thường K, khu phố A, phường Đông L, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị - Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ, ngày 24/6/2019, Nguyễn Quang L mượn xe mô tô hiệu Hon da cup không có biển kiểm soát của anh Nguyễn Khắc H, trú tại Thôn Linh H, xã Vĩnh Th, huyện Vĩnh L để đi mua cơm. Thấy vậy, Hoàng Xuân L nhờ L2 chở về nhà mình ở khu phố S, phường D, thành phố Đ. L2 điều khiển xe chở L1 lưu thông hướng đường Hùng Vương đến đường Lý Thường Kiệt. Do hết xăng nên L2 đi vào cửa hàng xăng dầu số 3 thuộc Công ty xăng dầu Q(tại 157 Lý

Thường K, khu phố A, phường Đông L, thành phố Đ) để đổ xăng. Khi L2 đang đổ xăng thì L1 ra phía sau đi vệ sinh thì phát hiện bên trong nhà kho Cửa hàng Xăng dầu có một số thùng sơn nước cao cấp ngoài trời nhãn hiệu PETROLIMEX GOLDSUN BASE 03 màu trắng xanh loại 17,5 lít/thùng chưa sử dụng (là mặt hàng kinh doanh của công ty xăng dầu) không có người trông coi nên nảy sinh ý định lấy trộm. L1 đi ra ngoài nói với L2 “ Phía sau cửa hàng có hàng thùng sơn đem bán lấy tiền”. L2 đồng ý và điều khiển xe cùng với L1 đi vào bên trong nhà kho lấy trộm hai thùng sơn đưa ra ngoài rồi L2 điều khiển xe chở L1 và hai thùng sơn đến cơ sở thu mua phế liệu tại 507 Lê Duẩn thuộc khu phố Đại A, phường Đông L, thành phố Đ gặp Bà Nguyễn Thị Th là chủ cơ sở thu mua phế liệu, bán với giá 400.000 đồng. Số tiền này, cả hai chia nhau tiêu xài hết. Đến 12 giờ 45 phút, ngày 25/6/2019 qua kiểm tra hình ảnh lưu ở camera tại cửa hàng xăng dầu số 3, anh Dương Hữu Ch là quản lý cửa hàng phát hiện hai người thanh niên lấy trộm hai thùng sơn nên đã trình báo công an. Qua truy xét, cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Đông Hà đã mời Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L đến làm việc. Tại đây, L1 và L2 đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 106/KLĐGTS ngày 02/7/2019 của Hội đồng định giá tài sản tổ tụng hình sự thành phố Đông Hà, xác định: Giá trị thiệt hại của hai thùng sơn nước cao cấp ngoài trời nhãn hiệu PETROLIMEX GOLDSUN BASE 03 màu trắng xanh loại 17,5 lít/thùng tại thời điểm bị chiếm đoạt là 5.612.640 đồng (*Năm triệu sáu trăm mười hai ngàn sáu trăm bốn mươi đồng*).

Tại bản cáo trạng số: 92/CT - VKSDH ngày 25/9/2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà truy tố Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử:

+ Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đề nghị xử phạt: Hoàng Xuân L từ 10 đến 12 tháng tù về tội “ Trộm cắp tài sản”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

+ Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đề nghị xử phạt: Nguyễn Quang L 07 đến 09 tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại là Công ty xăng dầu Q đã nhận lại tài sản và không yêu cầu gì thêm nên không xem xét;

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th yêu cầu bồi thường số tiền 400.000 đồng nên cần áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, Điều 585 và Điều 587 Bộ luật dân sự để buộc các bị cáo Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L phải liên đới bồi thường cho Bà Nguyễn Thị Th số tiền 400.000 đồng trong đó, Hoàng Xuân L bồi thường số tiền 200.000 đồng và Nguyễn Quang L bồi thường số tiền 200.000 đồng;

Về xử lý vật chứng: Giao cho cơ quan điều tra Công an thành phố Đông Hà tiếp tục tạm giữ 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu HONDA CUP, không có biển kiểm soát; số máy C70E-8607633; số khung: C70-8607676 để điều tra làm rõ quyền sở hữu tài sản và xử lý theo quy định của pháp luật;

Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L đều nhất trí với bản cáo trạng và luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị. Các bị cáo đều đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Ý kiến của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị Th yêu cầu bị cáo Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L liên đới bồi thường thiệt hại số tiền 400.000 đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Đông Hà, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L thừa nhận hành vi phạm tội của mình, phù hợp với lời khai có trong hồ sơ vụ án, bản cáo trạng, đủ cơ sở khẳng định: Khoảng 11 giờ, ngày 24/6/2019, Hoàng Xuân L rủ Nguyễn Quang L đi vào bên trong nhà kho cửa hàng xăng dầu số 3 thuộc Công ty xăng dầu Q (tại 157 Lý Thường K, khu phố A, phường Đông L, thành phố Đ) để trộm cắp tài sản. L1 và L2 đã lợi dụng sự sơ hở của chủ tài sản trong việc không quản lý chặt chẽ tài sản nên đã lén lút đột nhập vào trong kho của cửa hàng để lấy trộm hai thùng sơn. Tài sản tại thời điểm các bị cáo chiếm đoạt có trị giá 5.612.640 đồng. Hành vi của các bị cáo Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L đã có đủ yếu tố cấu thành tội “*Trộm cắp tài sản*” được quy định xử phạt theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo Hội đồng xét xử thấy: Các bị cáo có tuổi đời còn trẻ, là những thanh niên có sức khỏe nhưng do đua đòi ăn chơi nên bộc lộ bản chất xem thường pháp luật, xem thường tài sản của người khác mà dẫn đến con đường phạm tội. Hành vi phạm tội của các bị cáo

không những xâm phạm trực tiếp đến tài sản của người khác mà còn làm mất an ninh trật tự trên địa bàn phường Đông Lương nói riêng và địa bàn thành phố Đông Hà nói chung, gây hoang mang lo lắng cho quần chúng nhân dân. Vì vậy, cần xử lý một cách nghiêm khắc đối với các bị cáo mới đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Đây là vụ án có đồng phạm nhưng tính chất giản đơn bởi vì không có người tổ chức, cầm đầu. Đối với bị cáo Hoàng Xuân L1, bị cáo vừa là người khởi xướng, rủ rê bị cáo Nguyễn Quang L đi thực hiện trộm cắp tài sản, vừa là người trực tiếp lấy tài sản. Do đó, bị cáo có vị trí và vai trò chính trong vụ án. Đối với bị cáo Nguyễn Quang L, khi được L1 rủ đi trộm cắp tài sản để có tiền tiêu xài cá nhân, bị cáo L2 không can ngăn mà đồng ý tham gia. Bị cáo không trực tiếp lấy tài sản nhưng với vai trò giúp sức cho bị cáo L1 như: Sử dụng phương tiện để chở L1 thực hiện hành vi phạm tội; đứng ngoài cảnh giới khi L1 vào lấy tài sản và cùng đi tiêu thụ tài sản. Cả hai bị cáo đều có nhân thân xấu nên khi xem xét quyết định hình phạt cần xử phạt bị cáo Hoàng Xuân L với mức hình phạt cao hơn bị cáo Nguyễn Quang L là cần thiết. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo tỏ thái độ thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự và xét thấy cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để các bị cáo cải tạo trở thành người có ích cho gia đình và xã hội.

[4] Về trách nhiệm dân sự:

- *Đối với bị hại:* Trong quá trình điều tra, bị hại đã nhận lại tài sản và không yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

- *Đối với người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

+ Trong quá trình điều tra, anh Nguyễn Khắc H khai đã mượn xe mô tô nhãn hiệu HONDA CUP, không có biển kiểm soát; số máy C70E-8607633; số khung: C70-8607676 của bố là Ông Nguyễn Văn Th đi chơi, khi bị cáo L2 sử dụng để thực hiện hành vi trộm cắp, anh H không biết nên anh H không có lỗi trong việc giao xe cho bị cáo L2 sử dụng. Trong quá trình điều tra, anh H và ông Th đều xin nhận lại xe để sử dụng. Hội đồng xét xử xét thấy: Chiếc xe có đặc điểm nói trên hiện nay Cơ quan điều tra Công an thành phố Đông Hà đã tiến hành xác minh nhưng không xác định được chủ sở hữu. Trong quá trình điều tra, ông Th không xuất trình được tài liệu, chứng cứ chứng minh chiếc xe nêu trên là tài sản hợp pháp của mình mà chỉ khai là đã mua lại xe có số khung, số máy, có biển kiểm soát của anh Trần Mậu L (thợ sửa xe ở thị trấn Hồ X, huyện Vĩnh L, tỉnh Quảng Trị), hai bên mua bán nhưng không lập thành văn bản. Quá trình sử dụng, biển kiểm soát của chiếc xe nêu trên bị mất nhưng vì xe không còn giá trị nên ông Th không đến cơ quan có thẩm quyền để đăng ký xe theo đúng quy định của pháp luật. Tại công văn số 879/PC01 ngày 29/7/2019 của Văn phòng cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Trị trả lời kết quả: Xe mô tô nhãn hiệu HONDA CUP, không có biển kiểm soát; số máy C70E-8607633; số khung: C70-8607676

không có trong cơ sở dữ liệu xe máy vật chứng tính đến 08h30' ngày 29/7/2019. Như vậy, việc anh H và ông Th xin nhận lại tài sản là không có cơ sở nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

+ Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th là người đã mua 02 thùng sơn của Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L với giá 400.000 đồng. Trong quá trình mua bán, bà Th hoàn toàn không biết 02 thùng sơn này do trộm cắp mà có, việc mua bán diễn ra ngay tình nên việc bà Th hoàn toàn yêu cầu được bồi thường lại số tiền này là có căn cứ. Tại phiên tòa hôm nay, bà Th hoàn toàn yêu cầu bồi thường toàn bộ số tiền là 400.000 đồng; bị cáo Hoàng Xuân L và bị cáo Nguyễn Quang L đều chấp nhận liên đới bồi thường cho bà Th với số tiền 400.000 đồng, trong đó L1 là 200.000 đồng; L2 là 200.000 đồng nên Hội đồng xét xử cần xem xét buộc Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L phải liên đới bồi thường số tiền 200.000 đồng cho Bà Nguyễn Thị Th là phù hợp với quy định tại khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự và các Điều 584, Điều 585 và Điều 587 Bộ luật dân sự.

[5] Về xử lý vật chứng: Trong quá trình điều tra Công an thành phố Đông Hà đã thu giữ 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu HONDA CUP, không có biển kiểm soát; số máy C70E-8607633; số khung: C70-8607676. Xét thấy: Tại công văn số 879/PC01 ngày 29/7/2019 của Văn phòng cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Trị trả lời kết quả: Xe mô tô nhãn hiệu HONDA CUP, không có biển kiểm soát; số máy C70E-8607633; số khung: C70-8607676 không có trong cơ sở dữ liệu xe máy vật chứng tính đến 08h30' ngày 29/7/2019. Quá trình điều tra, ông Th không có tài liệu, chứng cứ gì chứng minh đây là tài sản hợp pháp của ông Th nên căn cứ khoản 4 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự giao cho cơ quan điều tra Công an thành phố Đông Hà tiếp tục tạm giữ để điều tra làm rõ quyền sở hữu tài sản và xử lý theo quy định của pháp luật.

[6] Về án phí: Các bị cáo Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt: Hoàng Xuân L (Cu M) **12 (mười hai)** tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt: Nguyễn Quang L **08 (tám)** tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Tiếp tục ra lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Nguyễn Quang L để đảm bảo chấp hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự và các Điều 584, Điều 585 và Điều 587 của Bộ luật dân sự buộc Hoàng Xuân L và Nguyễn Quang L phải liên đới bồi thường cho Bà Nguyễn Thị Th với tổng số tiền là 400.000 đồng. Trong đó Hoàng Xuân L là 200.000 đồng và Nguyễn Quang L là 200.000 đồng.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật và có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án mà người thi hành án không chịu thi hành các khoản tiền nói trên thì hàng tháng phải trả khoản tiền lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015 tại thời điểm chậm thanh toán.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Về xử lý vật chứng:

- Căn cứ khoản 4 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự giao cho Cơ quan điều tra Công an thành phố Đông Hà tiếp tục tạm giữ 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu HONDA CUP, không có biển kiểm soát; số máy C70E-8607633; số khung: C70-8607676 để điều tra làm rõ quyền sở hữu tài sản và xử lý theo quy định của pháp luật.

(Vật chứng này hiện có tại kho vật chứng thuộc cơ quan Thi hành án hình sự Công an thành phố Đông Hà, đặc điểm của các vật chứng này được thể hiện theo biên bản bàn giao vật chứng ngày 30 tháng 7 năm 2019 giữa cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Đông Hà và cơ quan Thi hành án hình sự và hỗ trợ tư pháp Công an thành phố Đông Hà).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội buộc bị cáo Hoàng Xuân L và bị cáo Nguyễn Quang L mỗi bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 300.000 (ba trăm nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Trị;
- VKSND TP Đông Hà;
- VKSND tỉnh Quảng Trị;

TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

- CA TP Đông Hà;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Trị;
- Chi cục THADS TP Đông Hà;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ, Tổ HCTP .

Nguyễn Thị Lan Hương

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

**Các Hội thẩm nhân dân
toà**

Thẩm phán- Chủ tọa phiên

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Trị;
- VKSND huyện Triệu Phong;
- VKSND tỉnh Quảng Trị;
- CA huyện Triệu Phong;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Trị;
- Chi cục THADS huyện Triệu Phong;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ, văn thư .

**TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

Nguyễn Thị Lan Hương

